

**Umut Oran'dan Egemen Bağış'a tepki:**

**“Sanırım asıl kendisinde algılama sorunu var, sürekli polemik yapıyor”**

**“Google translate de kullansan sözler ortada”**

**Algı sorunu kimde, Bağış'ta mı yoksa kendisini yalanlayan Erdoğan, Atalay veya Davutoğlu'nda mı, kimde?”**

## **ANKARA**

CHP İstanbul Milletvekili Umut Oran, dün Brüksel'de yaptığı açıklamalarda Güney Kıbrıs Rum Kesimi'nin dönem başkanlığında, Başbakan Recep Tayyip Erdoğan ve bazı bakanların söylediği gibi 6 ay boyunca AB ile ilişkilerin askıya alınmaması gerektiğiyle ilgili sözleri nedeniyle AB Bakanı Egemen Bağış kendisini eleştirdi. Bunun üzerine açıklama yapan CHP'li Umut Oran, “Siyasete girmeden önce uzunca bir süre Başbakanın tercümanlığını yapmış olan Sayın Egemen Bağış ya okuduğunu anlamıyor ya da anladığı şeyi çeviremiyor ya da birilerinin yanlışının düzeltmeye çalışıyor. Sayın Bağış'ın AB Bakanı olarak performansı ortada. Sanırım asıl kendisinde algılama sorunu olduğu için sürekli polemik yapıyor” dedi,

AB Bakanı Egemen Bağış'ın 11 Nisan 2012 tarihinde Anadolu Ajansına yaptığı özel açıklama ile Umut Oran'ı eleştirmesi ve AA'nın bu sözleri haberleştirmesi üzerine Oran da yazılı açıklama yaptı.

### **Tercümanlık yaptı ama algı sorunu var**

TBMM AB Uyum Komisyonu Başkanvekili ve Türkiye-AB Karma Parlamento Komisyonu Eş Başkan Yardımcısı da olan Oran açıklamasına, “Siyasete girmeden önce uzunca bir süre Başbakanın tercümanlığını yapmış olan Sayın Egemen Bağış ya okuduğunu anlamıyor ya da anladığı şeyi çeviremiyor ya da birilerinin yanlışının düzeltmeye çalışıyor. Sayın Bağış'ın AB Bakanı olarak performansı ortada. Sanırım asıl kendisinde algılama sorunu olduğu için sürekli polemik yapıyor” diyerek başladı.

### **Erdoğan, Atalay ve Davutoğlu'nun sözlerini anımsattı**

Rum kesiminin dönem başkanlığında AB ile ilişkilerin askıya alınacağına yönelik olarak bakanlar kurulundan yapılan açıklamaları anımsatan Oran, şunları kaydetti: “2011 Yılı'nın Temmuz ayında **Başbakan Recep Tayyip Erdoğan** “Güney Kıbrıs Rum Yönetimi dönem başkanlığında, kesinlikle kendileriyle görüşmeyiz. AB ile ilişkiler donar. 6 ay Türkiye-AB ilişkisi yoktur. 6 ay oturur seyrederez. Tanımadığımız biriyle konuşmayı zül kabul ederiz” demedi mi?

**Başbakan Yardımcısı Beşir Atalay**, 16 Kasım 2011 tarihli AA haberine göre, “Kıbrıs sorunu çözülmeden, Kıbrıs Rum yönetimi Avrupa Birliği (AB) dönem başkanlığını alırsa, Türkiye'nin o süre içinde AB ile ilişkileri donduracağını, bu kararlılık içinde olduklarını” söylemedi mi?

**Dışişleri Bakanı Ahmet Davutoğlu**, 13 Temmuz 2011'de “Kıbrıs Rum Kesimi'nin Kıbrıs'taki müzakereleri geciktirerek, tek taraflı olarak AB dönem başkanlığını alması durumunda Türkiye-AB ilişkilerinin donma noktasına geleceğini, bu durumda, Türkiye'nin Rum yönetiminin dönem başkanlığını muhatap almasının söz konusu olmayacağını” açıklamadı mı?”

## Google translate de kullansan sözler ortada

**Oran, “Sayın Egemen Bağış, Başbakan Erdoğan ve iki kabine arkadaşının bu sözlerini hangi dile nasıl çevirecek çok merak ediyorum! Çünkü bu cümleleri Türkçeden İngilizceye, İngilizceden Arapçaya da çevirsek, hatta çeviri için Egemen beyi değil google translate’i de kullansak içerik belli. Ortada tevil, düzeltme, tashih kaldırmayacak bir ifade bulunuyor. Bu durumda algı sorunu kimde var acaba, Sayın Bağış'ta mı yoksa kendisini yalanlayan Recep Tayyip Erdoğan, Beşir Atalay veya Ahmet Davutoğlu'nda mı, kimde?” diye sordu**

Erdoğan, Davutoğlu ve Atalay’ın sözlerinin daksille silinecek, yutulacak sözler olmadığını belirten Oran, açıklamasında şunları kaydetti:

“Egemen Bey polemik yapmaktan iş yapmaya, çözüm üretmeye zaman bulamadığı için bugün açılması gereken 33 fasıldan ancak bir tanesi açılabilmiş durumda. Bugün Türkiye’de insan hakkı ihlali yaşanırken, özgürlükler kısıtlanırken, demokrasi geriye giderken, binlerce insan suçu kanıtlanamadığı halde yıllarca hapiste yatarken, ne Başbakanın ne Egemen Beyin Avrupa sürecini askıya alma lüksü de yok hakkı da yok. **Başbakanı ve kendisini göreve davet ediyorum.** Vatandaşın sorunları acil çözüm bekliyor, **bulduğunuz makamlar icra makamıdır yan gelip yatma, polemik yapma makamı değildir.** 23 ve 24. Fasılların açılımı konusunda acilen harekete geçin, sendikal haklarla ilgili 19. faslı biran evvel açın. 10 yıldır başaramadığınız vize rezaletini de artık çöz. TIR kotaları sorununu hallet, yurt dışında yaşayan milyonlarca vatandaşımız Türkiye için artık oy kullanabilsin.

Sayın Egemen Bağış’ın kötü esprileri, kişisel saldırı veya çevirileriyle değiştiremeyeceği gerçekler de var. AB sorunu ulusal bir konudur ve muhalefetin uzattığı eli her defasında havada bırakmakla övünmesi anlaşılır bir şey değildir. CHP olarak biz dün olduğu gibi bugün de AB konusunu siyaset üstü görüyor, bu konularda polemik yapılmamasını diliyoruz. Kendisi her hata yaptığında, Başbakan yoldan her saptığında onları uyararak doğru yolu göstermeye devam edeceğiz. “